

LE PRIX de l'abonnement à l'édition quotidienne, fait directement avec les porteurs, est de 20 SOUS par semaine.

Chronique DE LA Ville Calendrier de l'Abeille

Semaine du 8 septembre au 14 septembre. Mardi 8 - Nativité de Notre Dame. Mercredi 9 - S. Gorgon. Jeudi 10 - S. Nicolas. Vendredi 11 - S. Patient. Samedi 12 - S. Guy. Dimanche 13 - St. Nom de Marie. Lundi 14 - Exaltation de la Ste. Croix.

Le drapeau des Etats-Unis

De grandes cérémonies marqueront le jour, où le drapeau Américain sera hissé au mât du premier vapeur qui arrivera dans notre port sous le registre Américain, tel que le pourvoient les lois maritimes récemment passées par le congrès.

Accident

Pendant que Mme Anna Kavanaugh, 70 ans, et sa fille Catherine, se promenaient au coin des rues Carondelet et Girod, elles ont été renversées sur le trottoir, par un cheval fougueux, que conduisait W. G. Barlett, gérant des écuries "Kyle & Douglas, médecins vétérinaires, 721, rue Girod.

Collision

Une collision s'est produite hier matin vers 5 heures, à l'intersection de l'avenue Hagan et la rue Canal, entre une auto pilotée par Sam O. Malone, 1433, rue Cle-Mary, et la charrette d'un boucher.

Accident pénible

A 5 heures hier après midi, pendant que Mlle Carrie Simms, 21 ans, 1330, avenue St.-Roch, posait des rideaux à une fenêtre, elle perdit l'équilibre et fut précipitée sur le pavé de l'allée.

Vol de bijoux

Un voleur inconnu s'est introduit dans la résidence de John M. Brunce, 4025, rue Palmyre, pendant l'absence de la famille, hier soir à 9 heures, et s'est emparé de bijoux évalués à 46 dollars.

Nouveaux Tramways

La "New Orleans Railway and Light Co" vient d'ordonner 50 nouveaux tramways modernes,

LES COURSES

Il paraît certain maintenant, que l'hiver prochain nous allons voir revivre les courses à la Nouvelle-Orléans.

Controverse sur la levée

Hier était le jour fixé, pour mettre, à l'essai les grues perfectionnées, au débarcadère au pied de la rue Poydras, par la Commission du Port. Les arrivements de l'Union, ayant refusé de faire le déchargement d'un vapeur avec les grues perfectionnées, réclament le droit de faire usage de leurs propres procédés, des représentants de la Commission du Port, se sont mis en quête d'employer des hommes hors de l'Union.

Voleurs de liqueurs

Hier matin vers 2 heures, des inconnus, que l'on croit être des pochards, se sont attablés, ont joué une partie de cartes, bu et fumé à profusion. La partie terminée, ils ont fait main basse sur 3 caisses de whiskey, Raleigh Rye, évaluées \$36; 1 boîte de cigares, "Owl", \$2.75; 1 caisse de "Stone Spring" whiskey, \$12, et 4 dollars qui se trouvaient dans la caisse enregistreuse.

Fugitif arrêté

William Cherry, de Cartersville, Ga., a été appréhendé à la gare de la "Louisville and Nashville Railroad Co." pour avoir obtenu 18 dollars, sous de faux prétextes, d'un marchand de la Georgie. Il a été écroué en attendant l'arrivée du Shérif de Cartersville.

Grand projet

Le mouvement qui vient d'être inauguré par le Président Wilson, de "buy-a-bale-of-cotton" (achetez une balle de coton) prend déjà de grandes proportions. La Bourse de Coton, de notre ville s'est lancée dans le mouvement, et les 400 membres de cette association se sont engagés, chacun, à acheter une balle de coton, 50 dollars, et de les garder dans les entrepôts.

Amateur de friture

M. Villani, vendeur de poissons au Marché Magasin, s'est plaint à la police, qu'un escroc inconnu avait brisé le cadenas d'une boîte dans laquelle se trouvaient des poissons, et en avait pris pour une valeur de 15 dollars. La police a ouvert une enquête.

Accident pénible

A 5 heures hier après midi, pendant que Mlle Carrie Simms, 21 ans, 1330, avenue St.-Roch, posait des rideaux à une fenêtre, elle perdit l'équilibre et fut précipitée sur le pavé de l'allée.

Vol de bijoux

Un voleur inconnu s'est introduit dans la résidence de John M. Brunce, 4025, rue Palmyre, pendant l'absence de la famille, hier soir à 9 heures, et s'est emparé de bijoux évalués à 46 dollars.

LES COURSES

Il paraît certain maintenant, que l'hiver prochain nous allons voir revivre les courses à la Nouvelle-Orléans.

Controverse sur la levée

Hier était le jour fixé, pour mettre, à l'essai les grues perfectionnées, au débarcadère au pied de la rue Poydras, par la Commission du Port. Les arrivements de l'Union, ayant refusé de faire le déchargement d'un vapeur avec les grues perfectionnées, réclament le droit de faire usage de leurs propres procédés, des représentants de la Commission du Port, se sont mis en quête d'employer des hommes hors de l'Union.

Voleurs de liqueurs

Hier matin vers 2 heures, des inconnus, que l'on croit être des pochards, se sont attablés, ont joué une partie de cartes, bu et fumé à profusion. La partie terminée, ils ont fait main basse sur 3 caisses de whiskey, Raleigh Rye, évaluées \$36; 1 boîte de cigares, "Owl", \$2.75; 1 caisse de "Stone Spring" whiskey, \$12, et 4 dollars qui se trouvaient dans la caisse enregistreuse.

Fugitif arrêté

William Cherry, de Cartersville, Ga., a été appréhendé à la gare de la "Louisville and Nashville Railroad Co." pour avoir obtenu 18 dollars, sous de faux prétextes, d'un marchand de la Georgie. Il a été écroué en attendant l'arrivée du Shérif de Cartersville.

Grand projet

Le mouvement qui vient d'être inauguré par le Président Wilson, de "buy-a-bale-of-cotton" (achetez une balle de coton) prend déjà de grandes proportions. La Bourse de Coton, de notre ville s'est lancée dans le mouvement, et les 400 membres de cette association se sont engagés, chacun, à acheter une balle de coton, 50 dollars, et de les garder dans les entrepôts.

Amateur de friture

M. Villani, vendeur de poissons au Marché Magasin, s'est plaint à la police, qu'un escroc inconnu avait brisé le cadenas d'une boîte dans laquelle se trouvaient des poissons, et en avait pris pour une valeur de 15 dollars. La police a ouvert une enquête.

Accident pénible

A 5 heures hier après midi, pendant que Mlle Carrie Simms, 21 ans, 1330, avenue St.-Roch, posait des rideaux à une fenêtre, elle perdit l'équilibre et fut précipitée sur le pavé de l'allée.

Vol de bijoux

Un voleur inconnu s'est introduit dans la résidence de John M. Brunce, 4025, rue Palmyre, pendant l'absence de la famille, hier soir à 9 heures, et s'est emparé de bijoux évalués à 46 dollars.

LES COURSES

Il paraît certain maintenant, que l'hiver prochain nous allons voir revivre les courses à la Nouvelle-Orléans.

Controverse sur la levée

Hier était le jour fixé, pour mettre, à l'essai les grues perfectionnées, au débarcadère au pied de la rue Poydras, par la Commission du Port. Les arrivements de l'Union, ayant refusé de faire le déchargement d'un vapeur avec les grues perfectionnées, réclament le droit de faire usage de leurs propres procédés, des représentants de la Commission du Port, se sont mis en quête d'employer des hommes hors de l'Union.

Voleurs de liqueurs

Hier matin vers 2 heures, des inconnus, que l'on croit être des pochards, se sont attablés, ont joué une partie de cartes, bu et fumé à profusion. La partie terminée, ils ont fait main basse sur 3 caisses de whiskey, Raleigh Rye, évaluées \$36; 1 boîte de cigares, "Owl", \$2.75; 1 caisse de "Stone Spring" whiskey, \$12, et 4 dollars qui se trouvaient dans la caisse enregistreuse.

Fugitif arrêté

William Cherry, de Cartersville, Ga., a été appréhendé à la gare de la "Louisville and Nashville Railroad Co." pour avoir obtenu 18 dollars, sous de faux prétextes, d'un marchand de la Georgie. Il a été écroué en attendant l'arrivée du Shérif de Cartersville.

Grand projet

Le mouvement qui vient d'être inauguré par le Président Wilson, de "buy-a-bale-of-cotton" (achetez une balle de coton) prend déjà de grandes proportions. La Bourse de Coton, de notre ville s'est lancée dans le mouvement, et les 400 membres de cette association se sont engagés, chacun, à acheter une balle de coton, 50 dollars, et de les garder dans les entrepôts.

Amateur de friture

M. Villani, vendeur de poissons au Marché Magasin, s'est plaint à la police, qu'un escroc inconnu avait brisé le cadenas d'une boîte dans laquelle se trouvaient des poissons, et en avait pris pour une valeur de 15 dollars. La police a ouvert une enquête.

Accident pénible

A 5 heures hier après midi, pendant que Mlle Carrie Simms, 21 ans, 1330, avenue St.-Roch, posait des rideaux à une fenêtre, elle perdit l'équilibre et fut précipitée sur le pavé de l'allée.

Vol de bijoux

Un voleur inconnu s'est introduit dans la résidence de John M. Brunce, 4025, rue Palmyre, pendant l'absence de la famille, hier soir à 9 heures, et s'est emparé de bijoux évalués à 46 dollars.

Consulat Général de France AVIS OFFICIEL

Les Français et les amis de la FRANCE désireux de venir en aide aux familles nécessiteuses des Français qui ont répondu à l'appel de mobilisation et ont rejoint l'armée, sont prévenus qu'une souscription est ouverte au Consulat Général de France 522 rue Bourbon. La liste des souscripteurs sera publiée dans l'Abeille. Le Consul Général de France à la Nouvelle-Orléans. FERRAND.

La fin du rêve monstrueux

La population française attend avec une confiance recueillie la formidable renouée qui paraît prochaine. Les Allemands entassent, au delà de Liège, dans cette plaine marquée par l'Histoire, des masses énormes de soldats. La promenade militaire, projetée par les pédants du grand état-major prussien, s'est changée en un effort pénible pour livrer à la civilisation coalisée la bataille qu'elle impose. L'héroïsme de la nation belge, la mobilisation et la marche méthodiques des Français, la loyale résolution des Anglais ont anéanti le rêve orgueilleux de Guillaume II.

Voleur écroué

Pour avoir dérobé une pendule évaluée 25 dollars, de la "First Presbyterian Church", au coin des rues North et Church, Frank Clemmings fut écroué hier matin à 10 heures. Il avoua avoir volé la pendule. Contrevenant a été dressée contre lui.

Nègre blessé

Un noir nommé Bradford Moran, 29 ans, se trouve à l'Hôpital de la Charité, avec une sérieuse blessure au bas des reins, causée par des chevrotines. Au cours d'une échauffourée avec un autre noir nommé Sam Buvveré sur la plantation Rosalie, paroisse Plaquemine, ce dernier fit feu sur Moran, pendant qu'il se sauvait. Le shérif de la paroisse Plaquemine est aux trousses de Buvveré.

Poing luxé et oeil poché

William Craig et John Schwickerty, sont des gaillards qui ne font pas les choses à moitié ni de main morte. Il existait une haine entre les deux jeunes gens. Hier matin à 10 heures, ils se rencontrèrent au coin des rues Magasin et Toledano, et décidèrent de vider leur différend à coups de poing. Au cours de la mêlée, Craig frappa son adversaire sur l'œil droit avec une telle force qu'il se luxa le poing droit. Quant à Schwickerty, il eut l'œil horriblement poché. Les deux combattants furent conduits à l'infirmerie Touro, où leurs blessures furent pansées, après quoi ils furent écroués.

Le prince de Monaco et la France

Le 27me régiment de chasseurs traversait dimanche soir le territoire de Beausoleil, lorsqu'il fut l'objet d'une manifestation particulièrement enthousiaste. Le prince de Monaco vint à sa rencontre, et dans une vibrante allocution salua les officiers et les troupes françaises; il rappela qu'il avait, en 1870, combattu pour la France, et qu'il a toujours éprouvé pour elle des sentiments aussi dévoués qu'affectionnés. Il dit aussi que la guerre actuelle est la lutte de la civilisation et du progrès contre la barbarie, et dans un langage ému, vint à adresser tous ses vœux au régiment qui partait pour la frontière. Une foule de près de dix mille personnes acclama dans une immense ovation fraternelle le 27me régiment de chasseurs et le prince ami de la France.

La fin du rêve monstrueux

La population française attend avec une confiance recueillie la formidable renouée qui paraît prochaine. Les Allemands entassent, au delà de Liège, dans cette plaine marquée par l'Histoire, des masses énormes de soldats. La promenade militaire, projetée par les pédants du grand état-major prussien, s'est changée en un effort pénible pour livrer à la civilisation coalisée la bataille qu'elle impose. L'héroïsme de la nation belge, la mobilisation et la marche méthodiques des Français, la loyale résolution des Anglais ont anéanti le rêve orgueilleux de Guillaume II.

Voleur écroué

Pour avoir dérobé une pendule évaluée 25 dollars, de la "First Presbyterian Church", au coin des rues North et Church, Frank Clemmings fut écroué hier matin à 10 heures. Il avoua avoir volé la pendule. Contrevenant a été dressée contre lui.

Nègre blessé

Un noir nommé Bradford Moran, 29 ans, se trouve à l'Hôpital de la Charité, avec une sérieuse blessure au bas des reins, causée par des chevrotines. Au cours d'une échauffourée avec un autre noir nommé Sam Buvveré sur la plantation Rosalie, paroisse Plaquemine, ce dernier fit feu sur Moran, pendant qu'il se sauvait. Le shérif de la paroisse Plaquemine est aux trousses de Buvveré.

Poing luxé et oeil poché

William Craig et John Schwickerty, sont des gaillards qui ne font pas les choses à moitié ni de main morte. Il existait une haine entre les deux jeunes gens. Hier matin à 10 heures, ils se rencontrèrent au coin des rues Magasin et Toledano, et décidèrent de vider leur différend à coups de poing. Au cours de la mêlée, Craig frappa son adversaire sur l'œil droit avec une telle force qu'il se luxa le poing droit. Quant à Schwickerty, il eut l'œil horriblement poché. Les deux combattants furent conduits à l'infirmerie Touro, où leurs blessures furent pansées, après quoi ils furent écroués.

Le prince de Monaco et la France

Le 27me régiment de chasseurs traversait dimanche soir le territoire de Beausoleil, lorsqu'il fut l'objet d'une manifestation particulièrement enthousiaste. Le prince de Monaco vint à sa rencontre, et dans une vibrante allocution salua les officiers et les troupes françaises; il rappela qu'il avait, en 1870, combattu pour la France, et qu'il a toujours éprouvé pour elle des sentiments aussi dévoués qu'affectionnés. Il dit aussi que la guerre actuelle est la lutte de la civilisation et du progrès contre la barbarie, et dans un langage ému, vint à adresser tous ses vœux au régiment qui partait pour la frontière. Une foule de près de dix mille personnes acclama dans une immense ovation fraternelle le 27me régiment de chasseurs et le prince ami de la France.

Liste de Souscription

Table listing names and amounts for a subscription. Includes: Anonyme \$20.00, Anonyme 5.00, Anonyme 5.00, A. Breton 100.00, Dr. E. M. Dupiquier 100.00, Emile S. Euyer 20.00, G. Ferrand 20.00, Jules de Laage 20.00, J. F. Lafont 50.00, Bruneau Pomès 5.00, Georges Soulié 20.00, Société Française de Bien-faisance et l'Assistance Mutuelle de la Nouvelle-Orléans 500.00, Mme Veuve Louis Bezaudun 10.00, M. Paul J. Crouere, Jr. 5.00, M. Joseph H. De Grange 10.00, MM. Arthur Mendes & Co. 30.00, Un Français 5.00, M. Chas. de la Vasselais 10.00, René Labadie 20.00, J. C. League, Galveston, Texas 100.00, A. Marcus, Covington, Lae. 50.00, Anonyme 50.00, Anonyme 50.00, Anonyme 1.00, Anonyme 2.00, Allgeyer, C. E. 50.00, Cau, Jovite 100.00, Cinq petits enfants et leur grand-mère de Lafayette, Lae. 35.00, Picard, Paul 10.00.

Rio de Janeiro, 14 août.

La nouvelle de l'incident Bernardino de Campos cause une émotion considérable. M. Laur Müller a demandé télégraphiquement des informations à Berlin et à Berne.

Volation du territoire suisse

Les communications sont aujourd'hui en partie rétablies avec la Suisse. Le journal la "Tribune" de Genève, du 7 août, constate en ces termes qu'un détachement de chasseurs à cheval allemands a pénétré sur le territoire suisse.

Les sept chasseurs à cheval allemands repoussés sur territoire suisse, près de Porrentruy, par un détachement de cavalerie française et faits prisonniers par les troupes suisses, ont été transférés dans la Suisse orientale.

Au sujet de cet incident, le même journal reçoit la communication suivante du commandant de place de Porrentruy:

Un lieutenant de chasseurs à cheval No. 5, allant, avec vingt et un hommes en reconnaissance depuis le village alsacien de Bilsch sur Pfetterhausen, Réchény et Courtelevant, a été chassé par des patrouilles françaises de cavalerie dans la direction sud. Ayant voulu retourner sur son point de départ et passer entre la frontière suisse et le village français de Réchény, il n'a pu traverser la Vendeline à cause du terrain marécageux et du feu des tirailleurs français postés au sud de Réchény. Il était ainsi forcé de passer la frontière suisse, on les troupes suisses l'ont reçu, l'ont désarmé et l'ont escorté par Couve sur Porrentruy. Des vingt et un hommes de la patrouille allemande, sept seulement ont passé la frontière suisse. Le lieutenant ne connaît pas le sort du reste de ses patrouilleurs. Procès-verbal a été dressé, dans tous les détails de l'incident, et signé par le lieutenant en question. De Porrentruy il a été dirigé avec ses hommes à Bienne, au commandement de l'arrondissement territorial II, où défection ultérieure sera prise. Les chevaux et les armes sont gardés par les autorités compétentes de Porrentruy. Les chasseurs à cheval allemands venaient, paraît-il de la garnison de Mulhouse. Ils portaient l'uniforme vert-réséda, avec le casque à pointe de cuir bouilli.

JOSE FELICIANO-DE-OLIVEIRA.